



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/7009
13 December 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИНДИИ ОТ 12 ДЕКАБРЯ 1965 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь довести до Вашего сведения следующие новые нарушения условий прекращения огня и другие инциденты, вызванные Пакистаном.

Джамму и Кашмир

Сектор Каргил

1. 5 декабря 1965 г. в 11 ч. 30 м. было услышано два взрыва в районе, расположенном в пяти с половиной милях к северу от Каргила, в 10 000 ярдов от линии прекращения огня.

2. 5 декабря 1965 г. в 15 ч. 00 м. около 35 пакистанских солдат создали новый пост на своей стороне линии прекращения огня, в восьми милях к северу-северо-западу от Каргила.

3. 7 декабря 1965 г. было замечено, что 10 пакистанских солдат укрепили оборонительные сооружения в районе, расположенном в четырех с половиной милях к северу-северо-востоку от Каргила.

Сектор Титхвал

4. 6 декабря 1965 г. пакистанские войска обстреляли из станковых пулеметов наши позиции в районах, расположенных в шести и шести с тремя четвертями мили к северу-северо-востоку от Титхвала.

5. 6 и 7 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска укрепили следующие оборонительные сооружения:

а) Было замечено, что 20 пакистанских солдат строили укрытия в районе, расположенном в пяти с четвертью мили к югу-юго-западу от Титхвала.

б) Было замечено, что 15 пакистанских солдат строили укрытия в районе, расположенном в трех с тремя четвертями мили к югу-юго-востоку от Титхвала.

с) Было замечено, что одно отделение строило укрытия в районе, расположенном в пяти милях к югу-юго-западу от Титхвала.

Сектор Ури

6. 5 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска строили укрепления в районах, расположенных в трех с четвертью мили к западу-юго-западу и пяти милях к югу от перевала Хаджи Пир.

7. 6 декабря 1965 г. пакистанские войска обстреляли из ручных пулеметов, пулеметов Браунинга и из 2-дюймовых минометов наш патруль в районе, расположенном в девяти милях к западу-юго-западу от Ури.

8. 6 и 7 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска укрепляют следующие оборонительные сооружения:

а) Было замечено, что одно отделение строит укрытия в районе, расположенном в трех с тремя четвертями мили к западу-юго-западу от Хаджи Пира.

б) Было замечено, что 15 пакистанских солдат строили укрытия в районе, расположенном в трех милях к западу-юго-западу от Хаджи Пира.

с) Было замечено, что одно отделение строило укрытия в районе, расположенном в четырех с тремя четвертями мили к юго-западу от перевала Хаджи Пир.

9. 7 декабря 1965 г. было замечено, что 16 пакистанских солдат строили укрытия в районе, расположенном в восьми с половиной милях к западу-северо-западу от Ури.

Сектор Пунч

10. 6 декабря 1965 г. в 09 ч. 35 м. пакистанские войска обстреляли из станковых пулеметов наш пост в районе, расположенном в четырех милях к западу-северо-западу от Пунча.

/...

11. 7 декабря 1965 г. пакистанские войска обстреляли:

а) Из станковых пулеметов наши позиции в районе, расположенном в четырех с половиной милях к западу-юго-западу от Пунча.

б) Пакистанский патруль обстрелял из станковых пулеметов наши войска в районе, расположенном в четырех милях к западу-северо-западу от Пунча.

12. Было замечено, что с 16 ч. 00 м. 6 декабря до 10 ч. 30 м. 7 декабря 1965 г. пакистанские войска окапывались и строили укрытия в двух местах в районе, расположенном в семи милях к юго-западу и в пяти с половиной милях к западу-северо-западу от Пунча.

13. 8 декабря 1965 г. было замечено, что 30 пакистанских солдат окапывались в районе, расположенном в пяти с четвертью милях к западу-северо-западу, а 10 пакистанских солдат окапывались в районе, расположенном в шести с четвертью милях к северо-западу от Пунча.

Сектор Мэндхар

14. 5 декабря 1965 г. пакистанские войска обстреляли из 81-миллиметровых минометов наши посты в районах, расположенных в четырех и пяти с тремя четвертями мили к западу-юго-западу от Галутхи.

15. 6 декабря 1965 г. в 22 ч. 30 м. примерно одно отделение пакистанских войск вторглось на нашу сторону линии прекращения огня и обстреляло из 83-миллиметровых реактивных гранатометов и ручных пулеметов наши позиции в районе, расположенном в пяти с половиной милях к юго-западу от Раджаури.

16. 6 декабря 1965 г. в 23 ч. 30 м. примерно одно отделение пакистанских войск вторглось на нашу сторону линии прекращения огня и обстреляло из 83-миллиметровых реактивных гранатометов и ручных пулеметов наши полицейские автомашины в районе, расположенном в двух милях к северо-западу от Бхимбер Гали.

17. 7 декабря 1965 г. пакистанские войска обстреляли:

/...

а) Из 2-дюймовых минометов, ручных и станковых пулеметов наш пост в районе, расположенном в семи милях к юго-западу от Галутжи.

б) Из 94-миллиметровых орудий наш пост в районе, расположенном в шести с половиной милях к западу-северо-западу от Мендхара.

с) Из 3-дюймовых или 81-миллиметровых минометов пять наших постов в районе, расположенном в восьми с половиной милях к западу-северо-западу от Мендхара.

д) Из 94-миллиметровых орудий наш пост в районе, расположенном в девяти милях к западу-юго-западу от Раджаури.

Сектор Наушера

18. 5 декабря 1965 г. пакистанские войска вели артиллерийский огонь по трем нашим постам в районе, расположенном в двух с половиной милях к северу и пяти с четвертью милях к востоку-северо-востоку от Джангара.

19. 7 декабря 1965 г. пакистанские войска обстреляли из 81-миллиметровых минометов, полевых и станковых пулеметов восемь наших сторожевых застав в районе Джангара.

20. 8 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска укрепляли оборонительные сооружения и строили укрытия в четырех местах в районе, расположенном в двух с половиной милях к северо-западу и четырех с четвертью милях к северу-северо-востоку от Джангара.

Сектор Аджнур

21. 5 и 6 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска оказывались в следующих местах:

а) По семь человек в каждом из районов, расположенных в пяти с тремя четвертями мили к западу и четырех с четвертью милях к юго-востоку от Калидхара.

б) 15 человек в районе, расположенном в трех милях к югу от Калидхара.

/...

с) 5 человек в районе, расположенном в трех с тремя четвертями миль к востоку-северо-востоку от Джауриана.

д) 6 человек в районе, расположенном в шести с половиной милях к западу от Акхнура.

22. 6 декабря 1965 г. пакистанские войска вели огонь из стрелкового оружия по нашему посту в районе, расположенном в четырех с четвертью милях к востоку-юго-востоку от Калидхара.

23. 1 декабря 1965 г. с 13 ч. 09 м. до 13 ч. 20 м. пакистанский самолет типа F-104 пролетел над районом, расположенным к югу от Джамму.

24. 4 декабря 1965 г. с 12 ч. 10 м. до 12 ч. 15 м. пакистанский самолет типа F-104 пролетел над районом, расположенным в пятнадцати милях к югу от Джамму.

25. 7 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска укрепляли оборонительные сооружения:

а) В трех местах в районе, расположенном в четырех милях к востоку-северо-востоку и семи милях к северу-северо-востоку от Джауриана.

б) В двух местах в районе, расположенном в полутора милях к востоку-юго-востоку и двух с половиной милях к югу-юго-западу от Калидхара.

26. 7 декабря 1965 г. в 08 ч. 30 м. пакистанские войска обстреляли из винтовок наши посты в районе, расположенном в двух милях к востоку-юго-востоку от Калидхара.

27. 8 декабря 1965 г. было замечено, что несколько пакистанских солдат окапывались в трех местах в районе, расположенном в семи с четвертью милях к западу-северо-западу и семи с половиной милях к западу-северо-западу от Акхнура.

28. 8 декабря 1965 г. в 11 ч. 05 м. два пакистанских реактивных самолета на высоте около 14 000 футов пролетели с юго-запада над районом Дуги, расположенным в трех милях к востоку-юго-востоку от Калидхара.

Сектор Сиалкот

29. 6 декабря 1965 г. в 11 ч. 50 м. пакистанские войска создали новый наблюдательный пункт на своей стороне линии прекращения огня в районе, расположенном в трех с половиной милях к юго-западу от Сучетгарха. Наш офицер-парламентер провел переговоры с соответствующим пакистанским офицером, который отрицает этот факт.

30. 7 декабря 1965 г. в 10 ч. 50 м. два пакистанских реактивных самолета типа Сэйбр пролетели со стороны Сиалкота над районом, расположенным в двух милях к северо-западу и полутора милях к юго-западу от Сучетгарха, и скрылись в направлении района, расположенного в трех милях к западу и трех с половиной милях к юго-западу от Баджра Гархи.

Сектор Лахор

31. 5 декабря 1965 г. было замечено, что несколько пакистанских солдат окапывались в районах, расположенных в трех четвертях мили к востоку от Джалло и в одной миле к западу-юго-западу от Ичхогил Уттара.

32. 5 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска рыли новые окопы в районе, расположенном к западу от Сифона, в двух с половиной милях к югу-юго-западу от Барки.

33. В ночь с 5 на 6 декабря 1965 г. было слышно, как солдаты окапывались в районе, расположенном в 1 000 ярдов к северу от Дограи.

34. 5 и 6 декабря 1965 г. пакистанские войска обстреляли из станковых пулеметов наши посты в районах, расположенных в одной с тремя четвертями мили к югу-юго-западу и двух с половиной милях к югу от Барки.

35. 5 и 6 декабря 1965 г. пакистанские войска произвели винтовочный залп по нашему посту в районе, расположенном в одной миле к западу-юго-западу от Ичхогил Уттара, и обстреляли из винтовок, ручных пулеметов, пулеметов Браунинга и 2-дюймовых минометов три наших поста в районе, расположенном в полутора милях к северу и в полумиле к северо-востоку от Дограи.

36. 5 и 6 декабря 1965 г. было замечено, что шесть пакистанских солдат окапывались в районе, расположенном в одной миле к югу-юго-западу, а 12 человек окапывались в районе, расположенном в 500 ярдах к югу-юго-востоку от Бхасина.

37. 6 декабря 1965 г. пакистанские войска вели огонь из стрелкового оружия и 2-дюймовых минометов по нашим постам в районе, расположенном в полумиле к северу-северо-востоку и в одной миле к югу-юго-востоку от Бхасина.

38. 6 декабря 1965 г. в 22 ч. 10 м. пакистанские войска произвели винтовочный залп по нашему посту в районе, расположенном в одной с четвертью мили к югу-юго-востоку от Барки.

39. 7 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска рыли окопы и строили укрытия в двух местах в общем районе, расположенном в четырех милях к западу-северо-западу от Дера Баба Нанак.

40. 7 декабря 1965 г. пакистанские войска произвели два винтовочных залпа по нашим позициям в районе, расположенном в трех милях к югу-юго-западу от Барки.

41. 7 декабря 1965 г. пакистанские войска:

а) Произвели один винтовочный залп по нашему посту в районе, расположенном в 200 ярдах к северо-западу от Дограи.

б) Произвели один винтовочный залп по нашему посту, расположенному к востоку от Бхасина.

с) Произвели четыре выстрела из винтовки по нашему посту в районе, расположенном в одной с четвертью мили к югу-юго-западу от Бхасина.

д) 7 декабря 1965 г. они обстреляли из 3-дюймового миномета, винтовок и ручных пулеметов наши посты в районе, расположенном в одной миле к северу от Дограи.

42. 7 декабря 1965 г. в 08 ч. 25 м. было замечено, как из шести трехтонных грузовых машин выгружались материалы для оборонительных сооружений в деревне Догаич, приблизительно в двух милях к северу от Дограи.

43. 7 декабря 1965 г. было замечено, что из джипа выгружались ящики, в которых, вероятно, были мины, в районе, расположенном в двух с половиной милях к юго-западу от Манхиала.

44. 7 декабря 1965 г. одна трехтонная грузовая машина доставила приблизительно 15 пакистанских солдат в район, расположенный в трех милях к югу-юго-западу от Барки.

45. 22 ноября 1965 г. с 15 ч. 15 м. до 15 ч. 25 м. три пакистанских самолета типа F-86 пролетели над нашей передовой позицией в секторе Кхем Каран.

46. 7 декабря 1965 г. в 11 ч. 05 м. два пакистанских самолета типа F-86 пролетели с севера на юг над Ранианом, Бхасином и Бограи.

47. 7 декабря 1965 г. один пакистанский реактивный самолет пролетел над нашими позициями с севера на юг в районе, расположенном к западу от Худиара.

48. 7 декабря 1965 г. было замечено, что четыре пакистанских солдата окапывались в районе, расположенном в одной миле к северо-западу от Джамана.

49. 7 декабря 1965 г. пакистанский разведывательный самолет пролетел с севера на юг по направлению к Бедиану.

50. 7 декабря 1965 г. было замечено, что четыре пакистанских солдата окапывались в районе, расположенном в одной с четвертью мили к северо-западу от Джамана.

51. 7 декабря 1965 г. было замечено, что примерно одно отделение пакистанских войск закладывало мины в районе, расположенном в трех четвертях мили к югу от Джамана.

52. 8 декабря 1965 г. пакистанские войска произвели две очереди из ручных и станковых пулеметов по нашей позиции в районе, расположенном в двух милях к югу от Баркила.

53. 8 декабря 1965 г. с 09 ч. 30 м. до 10 ч. 30 м. из района, расположенного к югу от Мачхике, доносилась стрельба из ручных пулеметов.

54. 8 декабря 1965 г. пакистанские войска вели огонь из стрелкового оружия и пулеметов Браунинга по семи нашим постам между районом, расположенным в трех четвертях мили к югу-юго-востоку от Бхасина и в полутора милях к западу-юго-западу от Манхиала.

Сектор Фазилка

55. 5 декабря 1965 г. пакистанские войска вели огонь из стрелкового оружия по нашим постам в районах, расположенных в трех с тремя четвертями мили к западу-северо-западу и в пяти с четвертью милях к западу-юго-западу от Мамдота.

56. В ночь с 5 на 6 декабря 1965 г. пакистанские войска вели огонь из стрелкового оружия по нашему посту в районе, расположенном в восьми с половиной милях к северу от Джалалабада.

/...

57. 6 декабря 1965 г. было замечено, что четыре пакистанских солдата строили новое укрытие в районе, расположенном в одной и трех четвертях мили к западу-северо-западу от Манхиала.

58. 6 декабря 1965 г. было видно, как с 09 ч. 20 м. до 12 ч. 20 м. горела деревня Мутхиан Картар Вали, расположенная в шести милях к юго-западу от Фазилка.

59. 27 ноября 1965 г. с 17 ч. 30 м. до 17 ч. 45 м. пакистанский разведывательный самолет пролетел с юга на север вдоль линии фактического контроля, приблизительно в 1 000 ярдах на индийской стороне этой линии.

60. 5 и 6 декабря 1965 г. пакистанские войска вели огонь из стрелкового оружия:

а) По нашему патрулю в районе, расположенном в четырех милях к западу от Мамдота.

б) По нашим постам в районах, расположенных в семи и восьми с тремя четвертями мили к югу-юго-западу от Мамдота.

с) По нашим постам в районах, расположенных в семи и восьми с четвертью милях к северу-северо-западу от Джалалабада.

61. 7 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска закладывали мины и окапывались в районе, расположенном, соответственно, в двух милях к юго-западу и трех милях к юго-западу от Раджоке.

62. 7 декабря 1965 г. в 20 ч. 05 м. пакистанские войска произвели шесть выстрелов из винтовок по нашей позиции в районе, расположенном к северу от головных сооружений Ферозпура.

63. 7 декабря 1965 г. пакистанские войска произвели шесть выстрелов из винтовок по нашему посту в районе, расположенном в двух милях к северу-западу от Хуссейнивала.

64. В ночь с 7 на 8 декабря 1965 г. пакистанские войска построили каменную стену длиной около 40 и высотой около 3 футов в районе, расположенном в одной миле к северу-северо-востоку от головных сооружений Ферозпура.

65. 8 декабря 1965 г. пакистанские войска произвели несколько выстрелов из винтовок по нашему посту в районе Тиндивала, расположенном в четырех милях к северу-северо-востоку от Хуссейнивала.

66. 8 декабря 1965 г. пакистанские войска произвели две очереди из ручных пулеметов и несколько выстрелов из винтовок по нашему посту в районе, расположенном в трех милях к северу-северо-западу от Мамдота.

Раджастхан

67. 6 декабря 1965 г. в 14 ч. 30 м. пакистанский наблюдательный пост стрелял по нашему офицеру, патрулировавшему в районе Маккарио, расположенном в четырнадцати милях к югу от дороги Гафра. После предупреждения со стороны наших войск пакистанцы отошли к Маккарио. По нашему патрулю стреляли также из автоматического оружия из Маккарио.

68. 5 декабря 1965 г. пакистанские войска создали пост в районе, расположенном в 26 милях к юго-западу от Чохтана. Сообщается, что на нашей стороне границы построено два-три укрытия.

69. 6 декабря 1965 г. пакистанские войска обстреляли наш патруль в районе, расположенном в 16 милях к югу от Гафра.

70. 6 декабря 1965 г. в 20 ч. 20 м. пакистанский патруль обстрелял наш пост подслушивания в районе, расположенном в 19 милях к западу-северо-западу от Гафра.

71. 8 декабря 1965 г. в 10 ч. 15 м. пакистанский разведывательный самолет пролетал дважды над нашими позициями в районе Джатхира и Тибба, расположенном в 28 милях к юго-западу от Рамгарха.

72. 6 декабря 1965 г. в 13 ч. 50 м. легкий пакистанский самолет, появившись со стороны Лонганевала и Гхотару, пролетел над нашими войсками в районе Джатхир Тибба и Асу Тар, расположенном примерно в 26 милях к юго-западу от Рамгарха.

73. 7 декабря 1965 г. в 13 ч. 00 м. пакистанский разведывательный самолет появился со стороны Садхевала и пролетел над Танотом.

/...

74. 8 декабря 1965 г. в 09 ч. 00 м. наш патруль заметил пакистанский взвод в точке 509, расположенной в четырнадцати милях к югу от Миаджлара.

Направлены или направляются жалобы по поводу всех этих нарушений условий прекращения огня.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Г. ПАРТХАСАРАТХИ
Постоянный представитель Индии
при Организации Объединенных Наций